Č. 64.

ZD. FIBICH

Patero zpěvů. — Fünf Gesänge.

Stř. hl. — Mittel.

K. M. 2.40

PATERO ZPĚVŮ | FÜNF GESÄNGE

SLOŽIL VON

ZD. FIBICH

Deutsch von Dr RICH. BATKA.

VEŠKERA PRÁVA VYHRAZENA.
ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

NAKLADATEL – VERLEGER
MOJMÍR · URBÁNEK ·
PRAHA - PRAG ·

PARIS, A. DURAND ET FILS.
MOSCOU, P. JURGENSON.
LEIPZIG ET, ZÜRICH, GEBRÜDER HUG ET Co.

1.

Hielt es mich mit Zauberbanden. — Tak mne kouzlem ondy jala.

Andante con moto.

Zd. Fibich.

Hielt es mich mit Zau - ber - ban - den
Tak mne kouz - lem on - dy ja - la

Andante con moto.

simile

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

dolce

in der Lau - be Ro - - sen - flor dass mir al - - le Sin - - ne
tam v be - síd-ce ru - - žo - vé, že se té - - měř ru - znem

schwan - den, all Er - - in - - nern sich ver - lor?
da - la pa - měť má i smy - - slo - vé.

Nichts von dem was du ge - sprochen da - mals mir im Oh - re
Slo - - va stí - hám ře - - či ma - tu po - sléz a co da - vno

pp *tenuto*

mf

blieb, drum aufs neu hold-sel - ger Scheu

znám, o - - - pět mi - lém u zá - chva - tu

mf

p *pp.*

Frug ich dich: „Hast du mich lieb?“

či mne mi - - lu - je se ptám.

p *pp.*

Ped.

pp

Weiss nicht tha - tens die Ro - sen mir kund o - der sprach's dein

Ne - - vím, rů - že za - vzdy-chnu - ly, či - li rto - - vé

pp *simile*

sempre Ped.

blü - hen-der Mund leis zu mir in sanf - ter Glut

po - šep - tnu - ly pnou - - ce k mým se ú - stům blíž,

espress.

sü - ssen Hauchs:„ich bin dir gut!“

tři - krát sla - dǒun - ké: „Ty víš!” (F. L. Čelakovský.)

2.

Würden alle Thränelein. — Kdyby všecky slzičky.

Tempo di minuetto.

p

Wür-den al - le
Kdy-by vše-cky

Tempo di minuetto.

p

Thrä - ne - lein die ich musst' ver - gie - ssen Ach um dich Ge -
sl - zi - čky po - hro - ma - dě by - ly, co jsou mi - lý

lieb-ter mein je zu-sam-men flie-ssen: müss-ten wahr-lich uns-re Wie - sen
pro te - be o - či mo - je li - ly: vě - ru by se lou-ky na - še

dolce

ganz un-ter Was-ser stehn.
vše - cky za - to - pi - - ly.

mf

Wür- den al - le Seuf- zer - lein die um dich ge - sche - hen
Ach kdy - by to vzdy-chá - ní po - hro - ma - dě by - lo

mf

O du Heiss - ge - - lieb - te mein je zu - sammen wehn:
co mé sr - dce pro te - be mi - lá vy - pu - sti - lo:

f

müss - ten lang schon auf dem al - ten Turm da dro - ben laut al - le Glo - cken
vě - - ru na vě - - ži by na - ši zvo ny roz - - zvo - ni -

fz

gehn.
lo.

(F. L. Čelakovský.)

senza ritard.

f

3.

Die Rose. — Róže.

Andante.

p

Ach du Ro-se, schö - ne Ro-se was bist du so früh er-blüht?

Ach, ty ró-že, krá - sná ró-že če-mu's ranně roz - kve-tla?

Andante.

p dolce

pp

p *pp* *p* *pp*

Kam ein Frost-hauch rauh bei Nacht hat dich krank und welk gemacht,

roz - kve- ta - vši po - mr-zla, po - mr-zavši u - svědla,

p *pp* *p* *pp*

p

Fielst zu Bo - den bleich und müd.

u - svědě - vši o - pa-dla.

p

p

A-bends harrt' ich, lan - ge harrt' ich, bis früh die Hähne kräh-ten,

Ve - čer sě-děch, dlú - ho sě-děch, do ku-ro-pě-nie sě- děch,

p

pp *ppp*

so wachte ich ganz al-lein bei meiner Ker - ze Schei-ne. Schlief dann

nic do-žda-ti ne-možech, vše drěžhy lú - čky se-žech. U - snuch

pp *ppp*

pp *espressivo*

und mir ward im Trau - me als ob mir ver - las - snen Maid wohl von dem rechten

snie-še mi sě ve sně ja-ko-by mě ne - bož-ce na pra-vej ru-ce

mf espressivo

Fin - ger glit - te das gold-ne Ringelein, fie - le der gold-ne E-del-stein,

s pr - sta svle - kl sě zla-tý pr-stének, sme - kl se dra-hý ka-mé-nek,

mein Klein-od ist ver-lo-ren nie mehr kommt der Liebste mein,

ka-mé - nek ne-na-di-dech zmi - li - tka se ne-doždech,

poco *p* *ac - ce - le - ran - do* *f* *ri - te-*

p

nie mehr kommt der Lieb - ste mein.

z mi - li - tka sě ne - doždech.

nu - to

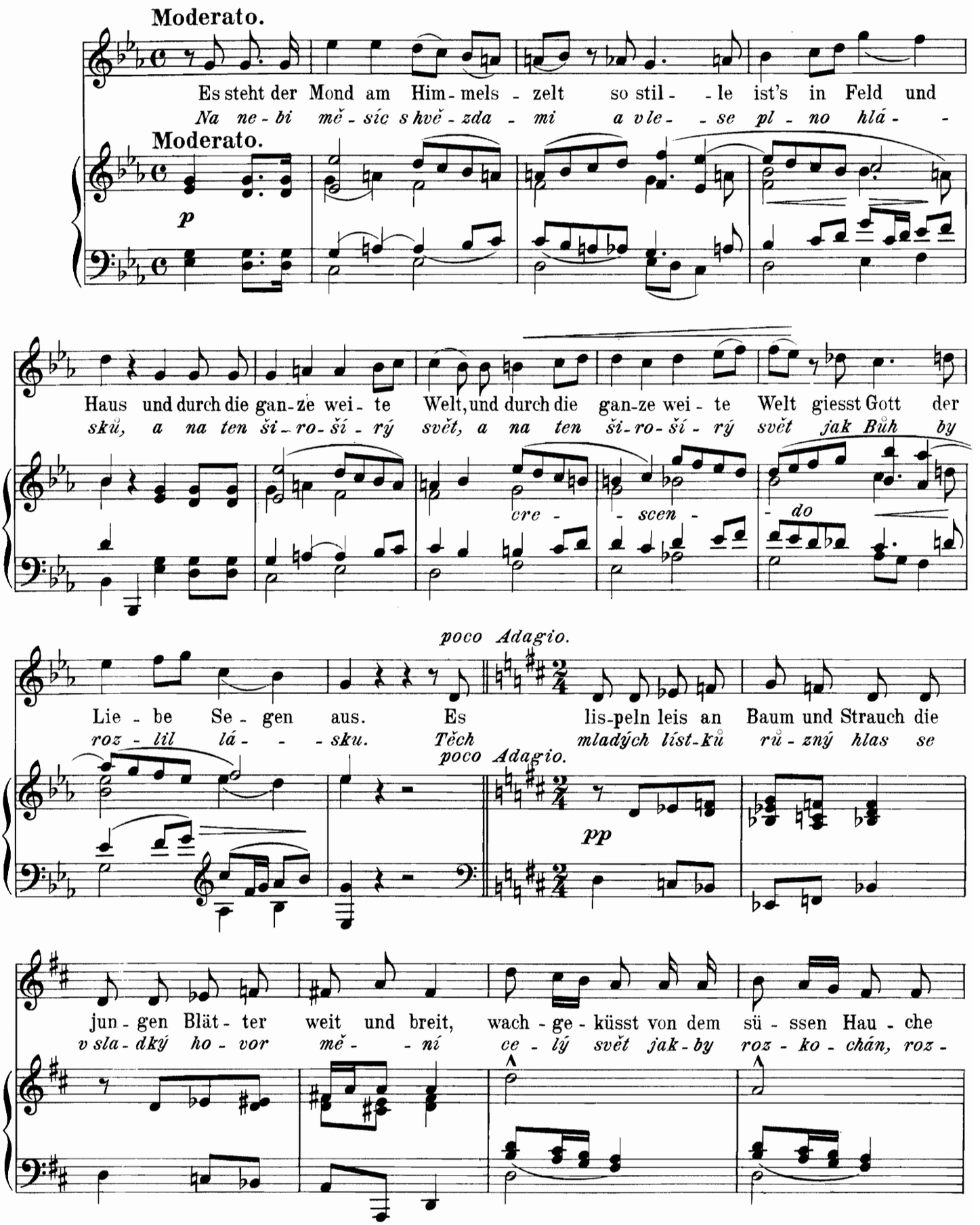
(Aus der Königinhofer Handschrift.)

(Z králodvorského rukopisu.)

p *p* *pp*

4.

Es steht der Mond am Himmelszelt. — Na nebi měsíc s hvězdami.



löst sich die Erd in Se - lig-keit.
plý - vá v po - - lí - be - ní.

mf *pp*

a tempo

Und dennoch weiss ich dass zur Stund so man - ches Herz sich quält al-
A pře-ce vím, že v sa - mo - tě se mno - hé sr - dce trá - -

a tempo *mf*

poco ac - ce - le -

lein und dass auf man-chen Au - ges Grund, und dass auf man-chen Au - ges
pí a mno-há tvář že mla - di - - stvá, a mno - há tvář že mla - di -

p *ac - ce - le -*

ran - do a tempo *ritenuto*

Grund die Thrä - ne blinkt voll bitt - rer Pein.
stvá se v hoř - kých sl - zách ztá - - - pí.

pp

ran - do a tempo *ritenuto*

5.

Ich denk mir oft in meinem Sinn. — Tak často mně to připadá.

Andantino.

Ich denk mir oft in mei - nem Sinn wenn wir der Lie - be pfle - gen dass
Tak ča - sto mně to při - pa - dá, když při - vi - nu tě k so - bě že's

Andantino.

pp

Ped. * Ped. * Ped. * *simile*

ich für dich auf Er - den bin und du nur mei - net - we - gen.
k vů - li mně zde na svě - tě a já že k vů - li to - bě.

mf

'Sist nicht so leicht durch's Le - ben ziehn auf die - ser wei - ten
Ne - ní to sna - dné svě - tem jít a ne - zablou - dit

p

Er - - den, doch kann kein schön'-res Glück uns blühn als And - rer Glück zu
z ce - - sty, však ště - stí v svě - tě nej - vět - sí být dru - hu své - mu

f

wer - den. Der Herr - gott hat den
k ště - stí. A má - - li král svou

Himmelsthron der Vo - gel sein grü - nes Plätzchen, der Kö - nig sei - ne
ko - ru - nu, bůh má - li svo - je ne - be a má - li ptá - ček

gold - ne Kron - und ich, ich hab mein Schätz - -
jar - ní háj: mám já pa - nen - ko te - - -

chen.
be.

(Vitěz. Hálek.)

f più moto

Ped.

EDITION M. U.

Při objednávkách stačí udati toliko číslo. ☐ Bei Bestellungen wolle man nur die Nummern angeben.

Pro klavír na 2 ruce. Für Klav. zu 2 Händen.

74 **Černý Fr.**, op. 3. Dívčí profily. Mädchenprofilen (6).
58 **Foerster Jos. B.**, op. 47. Snění. Träumereien (5).
194 — op. 49. Růže vzpomínek. Rosen der Erinnerungen (6).
201 **Chopin.** Valses (Trneček).
158 **Kraus E.** Z dětské světničky. Aus der Kinderstube (15).
77 **Křídlo B.**, op. 12. Pro velké a malé děti. Für grosse und kleine Kinder (9).
86 **Nedbal O.**, op. 15. Z dětského života. Aus dem Kinderleben (7).
146 **Novák Vít.**, op. 24. Sonata eroica.
119 — op. 32. Slovácká suita. Slovakische Suite.
159 — op. 34. Dva valašské tance. Zwei wallachische Tänze.
42.51 **Procházka J.** Skizzy. Skizzen. 2 sešity. 2 Hefte.
38 **Říhovský V.**, op. 6. Klav. skladby. Klavier-Compositionen (18).
69.72 **Studium sonat. Sonatenstudien** (Trneček). 2 díly. 2 Bände.
10 **Suk Jos.**, op. 21. Suite.
62 — op. 22a. Jaro. Der Frühling (5).
99 — op. 22b. Letní dojmy. Sommer-Eindrücke (3)
191 **Tregler Ed.**, op. 18. Aquarelly. Aquarellen (5).

Pro klavír na 4 ruce. Für Klav. zu 4 Händen.

90a/b **Gruber.** A. B. C. 50 melodických cvičení. 50 mellodische Übungstücke. 2 sešity. 2 Hefte.
53 **Chvála Em.** Obrázky z „Babičky". „Grossmutter". 6 Bilder.
54 — O posvícení. Symf. obrázek. Kirchfesttag. Symph. Bild.
16 **de Kàan H.** Jarní eklogy. Frühlingseklogen.
20.78 **Praus A.** Dětské scény. Kinderscenen. 2 sešity. 2 Hefte.
252 **Říhovský V.**, op. 22. Album pro mládež. Album für die Jugend.
61 **Suk Jos.**, op. 4. Dramatická ouvertura. Dramatische Ouverture.
221 — op. 26. Praga. Symfonická báseň. Symph. Dichtung.

Pro housle a klavr. Für Violine u. Klavier.

Album melodií.
170 50 národní písní a hymen (Mařák).
57 34 operních melodií (Mařák).
142 25 tanců a pochodů (Bastl).
207a/b **Classique et Moderne.** 22 skladeb upr. J. Mařák. 22 Compositionen bearb. von J. Mařák. (Bach, Beethoven, Berlioz, Bériot, Ernst, Haendel, Chopin, Mendelssohn, Mozart, Rubinstein, Schubert, Schumann, Spohr, Tschaikowskij, Viotti.)
232 **Donnel F.** Irish Love Song.
200 **Jiránek Al.** Sonata.
31 **Karbulka Jos.**, op. 12. Souvenir d'Italie.
263 — op. 28. No. 1. Nocturne.
264 — op. 29. Suite.
40 **Ondříček Fr.**, op. 17. Nocturne.
41 — op. 18. Scherzo capriccioso.
88 **Říhovský V.**, op. 8. Malý Paganini. Der kleine Paganini (6).

Pro celo a klavír. Für Violoncelle u. Klavier.

197 **Foerster Jos. B.**, op. 45. Sonate.
263 **Karbulka Jos.**, op. 28. No. 1. Nocturne.

Komorní hudba. Kammer-Musik.

26 **Chvála Em.** Klav. trio. Klavier-Trio.
301c **Prochaska Fr.** Sérénade. Pro smyčc. kvintett. Für Streichquintett.
128 **Rozkošný J. R.** Dvě novelletty. Zwei Novelletten. — Smyč. kvintett. Streichquintett.
68 **Sinigaglia Leóne.** Étude de Concert. — Smyčc. kvartett. Streichquartett.
280 **Suk Jos.**, op. 1b. Klav. trio. Klavier-Trio.
63 — op. 23. Elegie. Pro klavír, housle a cello. Für Klavier, Viol. u. Vlle.

Pro zpěv a klavír. Für eine Singstimme und Begleitung.

25 **Album klasiků.** Upr. E. Destinnová. 56 písní, arií a ballad. (Beethoven, Mendelssohn, Mozart, Loewe, Schubert, Schumann.) Střed. a vyš.
15 **Album ruských romancí.** Upr. A. šl. Siloti. (9 písní. Glinka, Čajkovský, Balakirev, Cui, Arenský, Rachmaninov.) Střed. a vyš.
55 **Čajkovský P. I.** 24 písní a romancí. Upr. E. Destinnová. Střed. a vyš.
64 **Fibich Zdenko.** Patero zpěvů. Fünf Gesänge. Vyšší. Hoch.
195 **Foerster Jos. B.**, op. 42. Písně soumraku. Lieder der Dämmerung (6). Vyš. a střed. Hoch u. mittel.
196a/b — op. 46. Láska. Eine Liebe (14). Vyš. a střed. Hoch u. mittel. 2 sešity. 2 Hefte.
199 **Hoffmeister K.** Miladě (3). Vyš.
139a/b **Jiránek Al.** Mládenecké písničky (tenor a bas).
1 **Libické písně** (50). Upr. V. J. Novotný.
18 **Novák Vít.**, op. 25. Melancholie (8). Vyš. a střed.
39 — Dasselbe deutsch (4). Hoch u. mittel.
87 — Dvě ballady. Zwei Balladen. Mittel.
147 — Údolí Nového Království (4). Vyš.
112 **Rozkošný J. K.** Scéna a arie z opery „Popelka". Scene und Arie aus der Oper „Aschenbrödel" (Sopran).
113 — Romance z opery „Svatojanské proudy". Romanze aus der Oper „Sct.-Johannes Stromschnellen" (Tenor).
89 **Slovenské lidové písně** (25), (Vít Novák).
190 **Tregler Ed.**, op. 17. Různé nálady. Vyš.

Sbory smíšené s průvodem. Gemischter Chor mit Begleitung.

Dvořák A., op. 113. Slavnostní zpěv. Ein Festgesang mit Orch.-Begl.

Klavírní výtahy. Klavier-Auszüge.

125 **Bendl K.** Selská svatba. Ballet.
250 **Dvořák A. Rusalka.** Opera. Oper.